

**MAY 3-6  
2018**

**Florence  
ITALY**

**FERENCZI IN OUR TIME**  
**and**  
**A RENAISSANCE OF PSYCHOANALYSIS**

Introduction and Transmission

Trauma, Fragmentation and Narrative

Innovations in the Clinical Encounter: Elasticity, Relaxation and Mutuality

13<sup>th</sup> International Sándor Ferenczi Conference

**ferenczi2018**

International Sándor Ferenczi Network (ISFN)  
[ferencziconference.com](http://ferencziconference.com) - [sandorferenczi.org](http://sandorferenczi.org)

In the last three decades the **International Sándor Ferenczi Conferences** have played a crucial role in revising Ferenczi's legacy in contemporary psychoanalysis. Inspired by Ferenczi's ideas, these international meetings became vital spaces of thought for psychoanalysts from different schools and orientations.

Past International Ferenczi Conferences include:

- I. **The Legacy of Sándor Ferenczi**, New York, 1991
- II. **The Talking Therapy: Ferenczi and the Psychoanalytic Vocation**, Budapest, 1993
- III. **Sándor Ferenczi**, Saõ Paulo, 1995
- IV. **Ferenczi y el Psicoanálisis Contemporáneo**, Madrid, 1998
- V. **Sándor Ferenczi: The “Mother” of Modern Psychoanalysis and Psychotherapy**, Tel Aviv, 1999;
- VI. **Lost Childhood Trilogy**, Budapest/London/Paris, 2001
- VII. **Clinical Sándor Ferenczi**, Torino, 2002
- VIII. **Psychoanalysis and Psychosomatics: Mind, Body and the Bridge Between**, Baden-Baden, 2006
- IX. **Sándor Ferenczi Returns Home, Miskolc**, Miskolc, Hungary, 2008
- X. **Introduction, Transference, and the Analyst in the Contemporary World**, Buenos Aires, 2009
- XI. **Faces of Trauma**, Budapest, 2012
- XII. **The Heritage of a Psychoanalytic Mind**, Toronto 2015

The **13th International Sándor Ferenczi Conference** is organized by the [International Sándor Ferenczi Network \(ISFN\)](#). ISFN has been founded in 2015 in Toronto and registered in Italy as a non-profit association. ISFN's mission is to organize an International Sándor Ferenczi Conference every three years and to be an open forum for providing information, enabling debate, and facilitating research through the ISFN website.

### **ISFN member societies**

American Journal of Psychoanalysis  
Associazione Culturale Sándor Ferenczi  
Friends of Ferenczi (Canada)  
Grupo Internacional de Estudios Sándor Ferenczi  
Grupo de Pesquisas Sándor Ferenczi  
Imago International  
International Ferenczi Foundation  
International Ferenczi Society  
International Forum of Psychoanalysis  
Le Coq-Héron  
The Sándor Ferenczi Center at the New School  
Hungarian Imago Association  
Società Italiana di Psicoanalisi e Psicoterapia Sándor Ferenczi

### **ISFN Board**

**President:** *Carlo Bonomi*

**Board Members:** *Elena Adam, Franco Borgogno, Luis Martín Cabré, Marco Conci, Ferenc Erős, Giselle Galdi, Adrienne Harris, Endre Koritar, Judit Mészáros and Judit Székács-Weisz.*

**Become a Member of ISFN (ISFN website: <https://www.sandorferenczi.org/>)**

Membership can be acquired by:

**Societies** - organizations purposing similar or convergent to those of the Network.

**Individuals** - physical, individual persons

Members have the right to participate in the societal assemblies and the right to vote.

## WELCOME/BENVENUTO/BIENVENIDO

**EN** It is with great pleasure that we welcome you to Florence for the 2018 International Sándor Ferenczi Conference. It is also a great honour for us to be hosting the 13<sup>th</sup> Conference in the series, entitled **FERENCZI IN OUR TIME and A RENAISSANCE OF PSYCHOANALYSIS**. Ferenczi Renaissance 2018 is being held in Florence, the birthplace of the Renaissance in the 1500's, which initiated a rediscovery of Classical Greek and Roman knowledge and wisdom, neglected and forgotten during the Dark Ages. Likewise, Sándor Ferenczi's original ideas and research on theory and technique, as well as the legacy of his example as a sensitive clinician, attuned to the patient's needs, were once consigned to oblivion. Fortunately though, Ferenczi's work has been rediscovered by a new generation of psychoanalysts who find his ideas quite relevant to contemporary relational analytic approaches especially with disturbed and traumatized patients. This conference will bring together an international gathering of clinicians, researchers, and academics to discuss and debate the present-day relevance of Ferenczi's ideas and work. We wish everyone a good and inspiring conference!

**IT** È con grande piacere che vi diamo il benvenuto a Firenze per il Congresso Internazionale Sándor Ferenczi Conference del 2018. È anche un grande onore per noi ospitare il 13° Congresso della serie, il cui titolo è **FERENCZI NEL NOSTRO TEMPO e UN RINASCIMENTO PER LA PSICOANALISI**. Il Congresso si tiene a Firenze, culla del Rinascimento nato dalla riscoperta dello spirito, trascurato e dimenticato nei secoli bui, della Grecia Classica e della Roma Antica. Similmente, le originali idee di Sándor Ferenczi, la sua ricerca sulla teoria e sulla tecnica, come pure la sua eredità e il suo esempio di clinico sensibile, capace di adattarsi ai bisogni del paziente, sono a loro volta caduti nell'oblio. Per fortuna, il lavoro di Ferenczi è stato riscoperto da una nuova generazione di psicoanalisti che ha riconosciuto l'importanza delle sue idee per l'orientamento relazionale contemporaneo, e in particolare nel lavoro con i pazienti gravi e traumatizzati. Questo congresso vedrà raccolta una compagine internazionale di clinici, ricercatori, e accademici per discutere della rilevanza contemporanea delle idee e del lavoro di Ferenczi. Auguriamo a tutti un congresso piacevole e stimolante!

**ES** Tenemos el placer de darles la bienvenida al Congreso Internacional Sándor Ferenczi 2018. Es también un honor realizar aquí en Florencia el que será el 13 Congreso de la serie que versará en relación al tema **FERENCZI EN NUESTRO TIEMPO. UN RENACIMIENTO DEL PSICOANÁLISIS**. Este Congreso tendrá lugar en Florencia, cuna del Renacimiento en el siglo XVI, donde se inició un redescubrimiento del conocimiento clásico, griego y romano, y su sabiduría, abandonados y olvidados durante los años oscuros de la Edad Media. Del mismo modo, las originales ideas e investigaciones de Sándor Ferenczi sobre teoría y técnica, así como su legado de clínico sensible, capaz de adaptarse a las necesidades del paciente, cayeron igualmente en el olvido. Afortunadamente, el trabajo de Ferenczi ha sido redescubierto por una nueva generación de psicoanalistas que ha reconocido la importancia y actualidad de sus ideas para los desarrollos psicoanalíticos contemporáneos, especialmente en el trabajo con pacientes graves y traumatizados. Este Congreso reunirá a un conjunto internacional de clínicos, investigadores y académicos para discutir y debatir la actualidad de las ideas y el trabajo de Ferenczi. Deseamos a todos un Congreso fructífero y estimulante!

**Chair:** Carlo Bonomi

**Co-Chair:** Franco Borgogno

**Organizing Committee:** Elena Adam, Luis Martín Cabré, Marco Conci, Ferenc Erős, Giselle Galdi, Gianni Guasto, Adrienne Harris, Endre Koritar, Judit Mészáros, Cristiano Rocchi, Judit Székács-Weisz.

**Secretary:** Ornella Piccini, [info.isfn@gmail.com](mailto:info.isfn@gmail.com)

**Sponsored by:** American Journal of Psychoanalysis - Associazione Culturale Sándor Ferenczi - Imago International - The Sándor Ferenczi Center at the New School - Arpa Edizioni.

**Endorsed by:**



INTERNATIONAL  
PSYCHOANALYTICAL  
ASSOCIATION

FREUD MUSEUM LONDON

## **GEN\_ THEMES OF THE 13<sup>TH</sup> INTERNATIONAL SÁNDOR FERENCZI CONFERENCE**

The themes of the conference, **Introjection and Transmission; Trauma, Fragmentation, and Narrative; and Innovations in the Clinical Encounter: Elasticity, Relaxation, and Mutuality**, are indicative of the breadth of Ferenczi's creative psychoanalytic thinking and research. On these broad themes, contributors will add their own creative narratives based on collegial discourse with colleagues in a Ferenczian Psychoanalytic Renaissance.

### **Introjection and Transmission**

The notion of introjection – an early and enduring interest – led Ferenczi (1909) to think about what and how a person takes in the world, particularly the object world, how mind and body are shaped and mutually influenced in encounters with others, as described in his concept of “Dialogues of the Unconscious” (1915). Linked to this cornerstone concept is one centrally important aspect of introjection: the transmission of trauma from other lives, generations, and histories. History leaks across the generations, becoming the often-secret elements in unwitting hosts.

### **Trauma, Fragmentation and Narrative**

Ferenczi's insights and theory of trauma offered new perspectives in understanding the complexity of the traumatization process. He described the interpersonal, intersubjective and the intrapsychic dimensions of trauma considering environmental events as primarily important in the subsequent cause of psychopathology. Environmental trauma may be manifold: Individual, societal, or cultural. Trauma caused by people against people could be individual (even in smaller or larger communities) or societal (discrimination, migration, war, genocide etc.). Thus, Ferenczi's conceptualizations on trauma and healing are applicable to discourse in a wider socio-political context.

Based on clinical observations, many of them courageously described in his Clinical Diary, Ferenczi recognized different unconscious interpersonal interchanges between the victim and the aggressor such as “identification with the aggressor”, “pleasure principle in trauma” and the “terrorism of suffering”. He also recognized the process of fragmentation and disintegration during trauma and the importance of a “sincere” and “welcoming” therapeutic environment for the working through process after the traumatic experience. When the traumatized person shares his/her experiences with a trusted and receptive person, a healing process is initiated, resulting in fragmented memories becoming integrated into a coherent narrative.

### **Innovations in the Clinical Encounter: Elasticity, Relaxation and Mutuality**

Ferenczi, unlike Freud, was interested in applying psychoanalytic concepts and developing new approaches working analytically with patients weighed down and suffering with significant psychopathology. Throughout his life, Ferenczi was a courageous psychoanalytic researcher and innovator. The results of his researches and ideas arguably were the seeds that grew into what we would consider today as contemporary psychoanalysis. The analysis of countertransference and use of tact (elasticity), the relaxation of standard technique (neutrality and abstinence) in regressed patients, learning from the patient's experience and field theory (mutuality) were recommendations Ferenczi made almost 90 years ago but have come to be accepted therapeutic approaches in psychoanalytic praxis only in the last few decades.



## **IT\_ TEMI DEL 13<sup>TH</sup> INTERNATIONAL SÁNDOR FERENCZI CONFERENCE**

I temi del congresso, Introiezione e Trasmissione; Trauma, Frammentazione e Narrativa; Innovazioni nell’Incontro Clinico: Elasticità, Distensione e Reciprocità, segnalano l’ampiezza del pensiero e della ricerca psicoanalitica di Ferenczi, così come la sua grande creatività. Partendo da questi temi, i relatori aggiungeranno le loro proprie narrative a partire dal discorso comune prodotto dal Rinascimento Ferencziano della Psicoanalisi.

### **Introiezione e Trasmissione**

L’idea di “introiezione” – un interesse precoce e duraturo – portò Ferenczi (1909) a riflettere su che cosa una persona prende dal mondo, dal mondo degli oggetti in particolare, sulle modalità attraverso cui lo prende e su come la psiche e il corpo sono plasmati e reciprocamente influenzati nell’incontro con gli altri, così come viene descritto nel suo concetto di “Dialogo fra gli Inconsci” (1915). Connesso a questa pietra angolare è uno degli aspetti centrali dell’introiezione: la trasmissione del trauma a partire da altre vite, generazioni e storie. La storia tracima continuamente nel susseguirsi delle generazioni, facendosi spesso elemento segreto in coloro che ne sono portatori inconsapevoli.

### **Trauma, Frammentazione e Narrativa**

Le intuizioni e la teoria concernenti il trauma di Ferenczi hanno aperto nuove prospettive nella comprensione della complessità del processo di traumatizzazione. Egli ne ha descritto le dimensioni interpersonale, intersoggettiva e intrapsichica, sottolineando la primaria importanza degli eventi ambientali nella causazione della psicopatologia.

I trauma dell’ambiente di vita possono essere molteplici: individuali, sociali, culturali, o dovuti a discriminazione, immigrazione, guerra, genocidio, ecc. Il trauma causato da persone ad altre persone può essere individuale, sociale o culturale. Così le concettualizzazioni del trauma e della cura proposte da Ferenczi trovano applicazione anche nel discorso centrato sul contesto socio-politico più vasto.

Basandosi su osservazioni cliniche, molte delle quali sono descritte con coraggio nel suo Diario Clinico, Ferenczi ha riconosciuto diversi interscambi interpersonali inconsci tra vittima e aggressore come l’ “identificazione con l’aggressore”, “il principio di piacere nel trauma” e il “terroismo della sofferenza”. Ha anche riconosciuto il processo di frammentazione che segue l’esperienza traumatica. Quando la persona traumatizzata condivide le sue esperienze con una persona fidata e accogliente, ha inizio un processo di guarigione in cui i ricordi frammentati vengono integrati in una narrativa coerente.

### **Innovazioni nell’Incontro Clinico: Elasticità, Rilassamento e Reciprocità.**

Diversamente da Freud, Ferenczi era interessato all’applicazione dei concetti psicoanalitici e allo sviluppo di nuovi approcci al lavoro analitico con pazienti su cui grava il peso e il dolore di una psicopatologia seria. Per tutta la sua vita, Ferenczi è stato un ricercatore psicoanalitico coraggioso e innovatore. Il risultato delle sue ricerche e delle sue idee è costituito dai semi sviluppatisi in quella che oggi consideriamo la psicoanalisi contemporanea. L’analisi del controtransfert e l’uso del tatto (elasticità), l’uso del rilassamento con i pazienti regrediti, in contrasto con le rigidità della tecnica standard (neutralità e astinenza), l’apprendere dall’esperienza dei pazienti e la teoria del campo (reciprocità) erano raccomandazioni che Ferenczi ha fatto quasi 90 anni fa, ma che hanno incominciato a essere accettate nella pratica psicoanalitica solo negli ultimi decenni.



## **ES\_ TEMAS DEL 13<sup>TH</sup> INTERNATIONAL SÁNDOR FERENCZI CONFERENCE**

Los temas del Congreso, Introyección y transmisión transgeneracional; Trauma, Fragmentación y Narrativa; Innovaciones en el encuentro clínico: Elasticidad, Relajación y Mutualidad, señalan la amplitud y creatividad del pensamiento psicoanalítico de Ferenczi. Sobre estos amplios temas, los ponentes contribuirán con sus propias experiencias e ideas a través de un dialogo entre colegas en un Renacimiento Psicoanalítico Ferencziano.

### **Introyección y transmisión transgeneracional**

La noción de introyección -una temática que le interesó desde el comienzo y que se mantuvo a lo largo de toda su obra, llevó a Ferenczi (1909) a reflexionar sobre qué adquiere una persona del mundo, y del mundo de los objetos en particular, sobre las modalidades a través de las cuales lo adquiere y de cómo el psiquismo y el cuerpo se plasman y se influencian recíprocamente en el encuentro con los otros, tal como él mismo describe en su concepto de “diálogo de los inconscientes” (1915). Vinculada a este concepto clave existe un aspecto central de la introyección: la transmisión del trauma desde otras vidas, generaciones e historias. La historia se filtra a través de las generaciones, convirtiéndose a menudo en elementos secreto en aquellos que devienen anfitriones involuntarios.

### **Trauma, Fragmentación y Narrativa**

Las intuiciones y la teoría de Ferenczi sobre el trauma ofrecieron nuevas perspectivas para comprender la complejidad del proceso de traumatización. Describió las dimensiones interpersonal, intersubjetiva e intrapsíquica del trauma considerando los eventos externos como primordiales en la génesis de la psicopatología.

Los traumatismos de procedencia externa pueden tener diferentes causas, individuales, sociales, culturales o pueden ser debidos a discriminación, inmigración, guerra genocidio, etc. Así, las conceptualizaciones de Ferenczi sobre el trauma y la curación son aplicables al discurso en un contexto sociopolítico más amplio.

Sobre la base de sus observaciones clínicas, muchas de las cuales fueron descritas con coraje en su Diario Clínico, Ferenczi reconoció diferentes intercambios interpersonales inconscientes entre la víctima y el agresor como la “identificación con el agresor”, “principio del placer en el trauma” y el “terrorismo del sufrimiento”. También describió el proceso de fragmentación y desintegración durante el trauma y la importancia de un ambiente terapéutico “sincero” y “acogedor” para el proceso terapéutico tras la experiencia traumática. Cuando la persona traumatizada comparte sus experiencias con una persona de confianza y receptiva, se inicia un proceso de curación, que hace que los recuerdos fragmentados se integren en un discurso narrativo coherente.

### **Innovaciones en el Encuentro Clínico: Elasticidad, Relajación y Mutualidad.**

Ferenczi, a diferencia de Freud, estaba interesado en aplicar conceptos psicoanalíticos y desarrollar nuevos enfoques para trabajar analíticamente con los pacientes graves que padecían cuadros psicopatológicos importantes. A lo largo de su vida, Ferenczi fue un valeroso investigador e innovador psicoanalítico. El resultado de sus investigaciones e ideas constituyó sin duda la semilla que produjo lo que hoy consideramos el psicoanálisis contemporáneo. El análisis de la contratransferencia y el uso del tacto/empatía (elasticidad), el uso de la relajación con pacientes con una profunda regresión, en contraposición a la rigidez de la técnica estándar (neutralidad y abstinencia), el aprendizaje de la experiencia de los pacientes y la teoría del campo (mutualidad), fueron planteados por Ferenczi hace casi 90 años, pero han llegado a ser aceptados como enfoques terapéuticos en la praxis psicoanalítica sólo en las últimas tres décadas.



## VENUE: CONVITTO DELLA CALZA, OLTRARNO MEETING CENTER

**Address:** Convitto della Calza, Piazza della Calza 6 - 50125 Firenze.

Tel. (+39) 055222287 fax (+39) 055223912

**Site address:** [www.calza.it](http://www.calza.it)

**Email:** [calza@calza.it](mailto:calza@calza.it)

**Contact person:** Rachele Taddeucci [t.rachele@calza.it](mailto:t.rachele@calza.it)



The “Calza” originated in the 14th century as Saint John the Baptist Hospital and takes its name from the Jesuate Brothers who first lived there in 1529. They used to wear a strip of cloth on their left shoulder that resembled a stocking and so, the building became known as the “Calza”, or Stocking. From the time of its founding till today the various religious orders have enriched it with majestically beautiful art works, such as the 15th century cloister, the Last Supper fresco by Franciabigio (1514) and the Cardinal Mistrangelo Chapel.

The Meeting Center offers seven halls or rooms which may accommodate from 20 to 400 persons. All meeting rooms are equipped with optic fiber 50Mbps IT service which remains available to all participants for the whole meeting duration.

### Location

The Convitto della Calza is located in the heart of one of the most characteristic areas of the historical center, the Oltrarno (“Left Bank” of the River Arno), the quarter that, thanks to its position out of the way of tourist traffic, has remained unchanged. It is very close to the Boboli Garden, Pitti Palace and the Ponte Vecchio.

From the Santa Maria Novella train station (which is also the terminal for the Florence Airport shuttle), take one of the following ATAF buses: 36 (to Mulino Nuovo) or 37 (to Galluzzo/Tavarnuzze) and get off in Piazza Della Calza. The Convitto faces the piazza at no. 6.

### Housing Bureau & Post-Congress Tours

#### Universalturismo Srl

Viale Mazzini 15/a

50132 Florence – Italy

Phone 0039 055 5039219 – Fax: 0039 055 5039212

[ferencziconference@universalturismo.com](mailto:ferencziconference@universalturismo.com)

<http://ferencziconference.com/venue/housing-bureau/>

**Florence food tour Contact person:** Karin Pantzer [karinpantzer@gmail.com](mailto:karinpantzer@gmail.com) <http://www.tastemytown.com/>

**Art tour in Florence Contact person:** Francesco Gigliotti [francesco.gigliotti@gmail.com](mailto:francesco.gigliotti@gmail.com)

Detailed information can be found at <http://ferencziconference.com>

## 13<sup>TH</sup> INTERNATIONAL SÁNDOR FERENCZI CONFERENCE FERENCZI IN OUR TIME and A RENAISSANCE OF PSYCHOANALYSIS

**Opening:** May 3, 2018 at 1.00 pm

**Closure:** Sunday, May 6, 2018 at 2.00 pm

**Maximum capacity:** 400 persons

**General Assembly of ISFN:** Sunday, May 6, 2018 from 2.00 pm to 3.00 pm

**Official languages:** English, Italian, Spanish

**Simultaneus translation:** only in the Pontevecchio room

### **Conference fee**

For ISFN members (inclusive of Welcome Cocktail, 3 lunches, 5 Coffee/Tea Breaks)

€ 400, before March 31, 2018

€ 450, after April 1, 2018

### **Discounted fee**

The ISFN offers a **Facilitation Program for Students, Candidates and Professionals from Disadvantaged Countries.** It consists of a discounted fee of € 250. Applicants have to be members of ISFN. Up to 100 persons may benefit from this program. Applications will be evaluated for eligibility by the ISFN.

Further information at <http://ferencziconference.com/registration/facilitation-program/>

### **Gala dinner**

On Saturday, May 5, 2018 - € 60

### **Become a member of the ISFN**

We invite those who are interested in taking part in the conference to apply for membership at <https://www.sandorferenczi.org/become-a-member/>. Registration at <http://ferencziconference.com/registration/>

**Conference secretary:** Ornella Piccini, [info.isfn@gmail.com](mailto:info.isfn@gmail.com)

Detailed information can be found at <http://ferencziconference.com> and <https://www.sandorferenczi.org>

### **Rooms**

PONTEVECCHIO simultaneus translation	400 seats lower level 2	400 posti secondo piano interrato	400 asientos segundo sotano
PITTI	100 seats ground floor	100 posti piano terra	100 asientos planta baja
FRANCIABIGIO	80 seats ground floor	80 posti piano terra	80 asientos planta baja
CARDINALE MISTRANGELO	60 seats first floor	60 posti primo piano	60 asientos primer piso
BARGELLO	55 seats second floor	55 posti secondo piano	55 asientos segundo piso
SANTA CROCE	24 seats first floor	24 posti primo piano	24 asientos primer piso
MICHELANGELO	20 seats first floor	20 posti primo piano	20 asientos primer piso

\* All rooms are technically equipped for PowerPoint presentation.

# 3 MAY

THURSDAY, 3 MAY/GIOVEDÌ 3 MAGGIO/JUEVES 3 MAYO 2018

10.00 am REGISTRATION

PITTI

ground floor

Ongoing Projection of Margaret Severn's videos: **Spotlight** pt. 1 & 2 (13m. + 13m.) / **Dance Masks** (32m.) / **Portrait of An Artist As A Young Woman** (1914 -'19) (26m.)

FRANCIABIGIO

ground floor

Projection of: **Sándor Ferenczi** (2001) - (Director: E. Szendi, Consultant: J. Mészáros), Hungarian Television, Program title: Hungarians who made a significant impact on the century. English subtitle: Sándor Ferenczi Society. / **The Ferenczi Villa in Naphegy** (2012) - (Director: K. Asbót, Ed. & Consult: J. Mészáros), Realized by the Sándor Ferenczi Society. Sponsored by the Budapest Bank for Budapest Foundation

BARGELLO

second floor

Projection of: **Balint** - Balint Groups. Based on: Doctor and Patient, BBC, UK, 1970. Edited by Judit Szekacs Weisz and Raluca Soreanu, 2017

1.00 pm

PONTEVECCHIO / PLENARY

simultaneous translation

lower level 2

**Opening Ceremony:** Carlo Bonomi (President ISFN), Giselle Galdi (Editor ISFN website), Elena Adam (Le Coq-Héron), Judit Mészáros, (Ferenczi House), Adrienne Harris (Ferenczi Center at The New School), Judit Székács-Weisz (The Living Archives Project)

2.00 pm

Chair: Jonathan Sklar

Mutuality

André Haynal

**Constructing Intimate Space Through Narration: Ferenczi's Clinical Diary**

Kathleen Kelley-Lainé

**The Blood Crisis: A Choice Between Dying and Rearranging?**

Judith Vida Spence

3.30 pm COFFEE BREAK

4.00 pm PARALLEL ROOMS

PONTEVECCHIO

simultaneous translation

lower level 2

Chair: Giselle Galdi

**On the Need for a Degree of Mutuality in Psychoanalysis**

Sue Shapiro

**Ferenczi, pensador del trauma social / Ferenczi Explorer of Social Trauma**

Jô Gondar

**The House we Share: Mutuality and Shared Experience in the Psychoanalytical Community**

Emanuele Prosepe

PITTI

ground floor

Panel: **Contemporary Relevance of Ferenczi's "The Unwelcome Child and his Death Instinct"**

Chair: Adrienne E. Harris

**Leave of Absence: The Unwelcome Replacement Child and The Body**

Michael J. Feldman

**The unwelcome Child, the Unwelcome Patient and the Unwelcome Body**

Heather Ferguson, Arthur Fox

**The Traumatic Cycle of the Replacement Child**

Susan Klebanoff

# 3 MAY

## FRANCIABIGIO

ground floor

Chair: *Isaac Tylim*

**Del análisis mutuo a la mutualidad / From Mutual Analysis to “Mutuality”**

*Carlos Alberto Castillo Mendoza*

**Mutualidad e intersubjetividad: de los primordios del psiquismo a la técnica analítica / Mutuality and Intersubjectivity: From the Primordiums of the Psyche to the Analytical Technique**

*Thais Klein, Carolina Ruggeri, Ana Carolina Cúbría*

**El proceso creativo en el arte / The Creative Process in Art**

*Henrique Honigsztein*

## CARDINAL MISTRANGELO

first floor

Chair: *Paolo Migone*

**Sisyfos**

*Elisabeth Blæstrud*

**Brief Encounters with Death. Terror Traumatisms & the Ferenczi tradition**

*Rachel Rosenblum*

**Psychoanalysis as Complex Situation: The Contributions of Ferenczi**

*Osvaldo Luis Barison*

## BARGELLO

second floor

Panel: **Giving Voice to Birth** - Chair: *Judith Vida Spence*

**The Primal Environment for a 21<sup>st</sup> Century’s “Naissance.” Thoughts on the Language of Tenderness in Ferenczi’s Footsteps**

*Julianne Vamos*

**When Birth is a Trauma**

*Ornella Piccini*

**“We, Women, Are Dealing With Our Birth Through All Our Lives” – Trauma Narratives in Birth Stories**

*Zsófia Székely*

## SANTA CROCE

first floor

Chair: *Ian Miller*

**Tongue Tied: Affect Theory in Ferenczi and Laplanche**

*Gila Ashtar*

**Guilt as a Search Engine**

*Iris Lerman*

**I'll Come to Your Emotional Rescue: An Analysand Reads Ferenczi**

*Erin Soros*

## MICHELANGELO

first floor

Chair: *Rosapia Lauro-Grotto*

**Confusion of Tongues and Epistemic Mistrust**

*Kata Lénárd*

**Confusion of Tongues between the Adults and the Little Child**

*Alfred Walter, Hediatty Utary-Witt*

**The Inner Evil Eye: ‘Self-Envy’ as a Form of ‘Identification with the Aggressor’ in the Intergenerational Transmission of Traumas of Deprivation**

*Shaily Wardimon*

# 3 MAY

6.00 pm KEYNOTE ADDRESS

PONTEVECCHIO / PLENARY

simultaneous translation

lower level 2

*Franco Borgogno*

Sándor Ferenczi, psicoanalista classico e contemporaneo (con particolare riferimento a transfert e a controtransfert) / Sándor Ferenczi, a Classical and Contemporary Psychoanalyst (with Particular Reference to Transference and Countertransference)

7.00 pm WELCOME COCKTAIL (cloister's lodge)

# 4 MAY

FRIDAY, 4 MAY/VENERDÌ 4 MAGGIO/VIERNES 4 MAYO 2018

9.00 am PLENARY

PONTEVECCHIO / PLENARY

simultaneous translation

lower level 2

Chair: *Marco Conci*

**Freud / Ferenczi Correspondence, Revisited**

*Ernst Falzeder*

Ferenczi: Erede di Freud e dissidente. Una visione personale / Ferenczi: Heir of Freud and Dissident. A Personal View

*Carlo Bonomi*

El dialogo entre Freud y Ferenczi tras la formulacion de la segunda topica / The Psychoanalytic Dialogue Between Freud and Ferenczi after the Formulation of the Structural Model

*Luis Jorge Martín Cabré*

10.30 am COFFEE BREAK

11.00 am PLENARY

PONTEVECCHIO / PLENARY

simultaneous translation

lower level 2

Panel: Ferenczi's Elastic and Mutual Conceptions of the Field - Chair: *Andrea Celenza*

**From Relation to the Field: Modes of Unconscious Fantasy Elaborations**

*Andrea Celenza*

**Disappearance in the Analytic Field: An Inquiry into Psychic Immobility and Elasticity**

*Christopher G. Lovett*

**Relational/Field Theories: Mutuality, Elasticity and the Dream**

*Giuseppe Civitarese*

12.30 pm LUNCH (cloister's lodge)

1.00 pm - 2.00 pm

PITTI

ground floor

Ongoing Projection of Margaret Severn's videos

FRANCIABIGIO

ground floor

Meet the Author

# 4 MAY

2.00 pm PARALLEL ROOMS

PONTEVECCHIO

simultaneous translation

lower level 2

Panel: The Resurrection of Elizabeth Severn: Sándor Ferenczi's Partner in Mutual Analysis and the Transformation of Psychoanalysis - Chair: Adrienne Harris

Elizabeth Severn as a Person, Clinician, and Collaborator of Sándor Ferenczi

Arnold Rachman

Trauma and Dissociation: Ferenczi between Freud and Severn

Peter Rudnytsky

PITTI

ground floor

Panel: Trauma and Creativity - Chair: Elena Adam

Between Therapy and Testimony

Regine Wainrater

The Traumatic Traces in Works of Art

Simone Korff Sausse

Tenderness as a Transformation of the Traumatic Material

Tigrane Tovmassian

FRANCIABIGIO

ground floor

Panel: Da Ferenczi all'uso dell'enactment nella psicoanalisi contemporanea / From Ferenczi to the Use of "Enactment" in Contemporary Psychoanalysis - Chair: Maria Pia Corbò

Né gli occhi per vedere, né le orecchie per sentire: il caso D. / Neither Eyes to See, nor Ears to Hear: The Case of D.

Giovanni Meterangelis

Cosa si può fare se le parole non vengono? Il caso di Marco e la "sciarpa nera" / What Can You Do if Words Won't Come? Marco and the 'Black Scarf'

Paolo Boccaro

Dall'azione alla relazione. Il contributo di Ferenczi al processo di enactment / From Action to Relationship: Ferenczi's Contribution to the Enactment Process

Giuseppe Riefolo

CARDINAL MISTRANGELO

first floor

Chair: Judy Eekhoff

Dialogue of the Unconsciouses

Mark F. Poster

From Primary Maternal Preoccupation to Dead Mother

Veronica Csillag

Benedict's Suicidal Strategy: A Possible Wish to Kill off "Bad" Introjects and Realize Rebirth

Burton Seitler

BARGELLO

second floor

Chair: Lewis Kirshner

The Impact of Ferenczi's Concept of "Dialogue of Unconsciouses" on Contemporary Intersubjective Views of Analytic Relationship

Tuba Tokgoz

Ferenczi with Winnicott and Lacan: The Family and the Child

Luiz Eduardo Prado De Oliveira

On Others' Wills to Have Brought Oneself into Existence: Referring to the Practices of Ferenczi and Dolto

Shigeyuki Mori

# 4 MAY

## SANTA CROCE

first floor

Chair: *Antonella Granieri*

**The Smokey Mirror and the Relational Field**

*James Pearl*

**Dealing with Foreignness and Disconcertment in Psychotherapeutic Work**

*Monika Huff-Mueller*

**Trauma in the Psychoanalysis of a Small Child**

*Mounir Samy*

## MICHELANGELO

first floor

Chair: *Etty Cohen*

**Countertransference Enactments... And Then There Were Three**

*Jill Model-Barth*

**“Indefatigable Orpha”: Ferenczi and His Patient Elizabeth Severn as Baba Yaga and Vasilisa in a Timeless Ritual of Healing**

*Kathleen E. Meigs*

**An Evil Genius? A Ferenczian Interpretation of Leo Tolstoy’s Relationship with Vladimir Chertkov**

*Galina Rylkova*

**3.30 pm COFFEE BREAK**

**4.00 pm PARALLEL ROOMS**

## PONTEVECCHIO

simultaneous translation

lower level 2

Chair: *Peter Rudnytsky*

**Elizabeth Severn: Controversies and Insights, New Revelations from her Daughter**

*Christopher Fortune*

**Notes and Fragments: The Parts Left Out**

*William B. Brennan*

**Ferenczi and Freud: From Psychoanalysis as a “Professional Home” to the Creation of a “Psychoanalytic Home” for the Patient**

*Marco Conci*

## PITTI

ground floor

**Panel: Historical Investigations in Ferenczi’s Work: Less known Aspects - Chair: Judit Székács-Weisz**

**Ferenczi at the Intersection of Psychoanalysis and the Occult. The Evolution of the Concept of the “Dialogues of the Unconscious” in the Light of Animal Magnetism and Spiritualism**

*Júlia Gyimesi*

**Intersubjective Connections: Ferenczi’s Reception by his Hungarian Female Disciples**

*Anna Borgos*

**Ferenczi, Freud, Anarcho-Communism, and Mass Psychology**

*Ferenc Erős*

## FRANCIABIGIO

ground floor

Chair: *Adriana Ramaciotti*

**La ruptura como eficacia traumática / Rupture as Traumatic Efficacy**

*Felicia Knobloch*

**Trauma temprano, pulsión de muerte y constitución del psiquismo / Early Trauma, Death Drive and the Constitution of the Psyche**

*Marcos Tabaczick*

**Trauma y objeto interno / Trauma and Internal Object**

*Aitziber Lopez de Lacalle*

# 4 MAY

## CARDINAL MISTRANGELO

first floor

Chair: Maurizio Pinato

**Incarnazioni del trauma nel teatro transgenerazionale / Embodiments of Trauma in The Transgenerational Scene**

*Adele di Florio, Pina Sciommarello*

**Cesure primordiali e trapianti adottivi / Primeval Caesurae and Adoptive Transplantations**

*Rudi Lucini, Gianni Guasto*

**Manuale di istruzioni: Un tentativo di sopravvivere al trauma / Instruction Manual: An Attempt to Survive Trauma**

*Luisa Masina*

## BARGELLO

second floor

Chair: Kathleen Kelley-Lainé

**From Ferenczi to Winnicott and Beyond**

*Susan Baxt*

**Time to Wake Up to the Primary Psychoanalytic Preoccupation**

*Ana Lúcia Monteiro Oliveira, Anette Blaya Luz*

**The Roots of Trauma: Ferenczi and Infant Psychoanalysis**

*Ludovica Grassi, Lilian Silva Bustamante*

## SANTA CROCE

first floor

Chair: Veronica Csillag

**Confusion of Tongues between Ethical Language Games: The Dyadic Encounter of the Meat-Eating Clinician and the Vegan Patient**

*Shiri Raz*

**Value of Technique and Elasticity of Money**

*Luiz Moreira*

**The Preparatory Treatment: ‘Aunt Sally’ and the epistemological proposal of Georges Devereux**

*Fabio Beni, Daniele Santoni*

## MICHELANGELO

first floor

Chair: Marilyn Jacobs

**Trauma, Narrative and Empathy**

*Luciano Bregalanti*

**Trauma and the Sonorous Testimony**

*Hilit Brodsky-Erel*

**Sexual Abuse: Understanding from Ferenczi**

*Sueli Zocal Paro Barison*

## 5.45 pm PARALLEL ROOMS

### PONTEVECCIO

simultaneous translation

lower level 2

Panel: Thalassa - Chair: Adrienne Harris

**Thalassa – Two Analysts ask, “What is Genitality?” (Part I)**

*Jamieson Webster*

**Thalassa – Two Analysts ask, “What is Genitality?” (Part II)**

*Marcus Coelen*

# 4 MAY

## PITTI

ground floor

Panel: **The Migration of Ideas à la Ferenczi** - Chair: *Judit Mészáros*

**The Consequences of Vanishing: Disrupted Desires and the Transference of Thoughts**

*Christina Griffin*

**Social Trauma, Nostalgia and Mourning in the Immigrant Experience**

*Ruth Lijtmaer*

## FRANCIABIGIO

ground floor

Chair: *Alicia Cassullo*

**El interminable análisis del acontecimiento Ferenczi / The Endless Analysis of the Ferenczi Phenomenon**

*Oscar Zentner*

**La línea elástica, una aportación fundamental para la práctica psicoanalítica contemporánea / Elasticity:**

**A Fundamental Contribution to Contemporary Psychoanalytic Practice**

*Irayetzin Hernández*

## CARDINAL MISTRANGELO

first floor

Panel: **Openness and Truth** - Chair: *Sue Shapiro*

**Technique flexibility, Containment and Analytic Field**

*Izelinda Barros*

**Fear of Truth - Confusions of the “Traumatized” Analyst**

*Eveline List*

## BARGELLO

second floor

Chair: *Robert Prince*

**Mutual Analysis and Language Games**

*Flora Tucci de Azevedo Muniz*

**Sharing Traumatic Experience: An Auto-Ethnographic Perspective on Transmutation through Verbal and Visceral Communion**

*Christine Hoepfner*

## SANTA CROCE

first floor

Chair: *Carlos Castillo Mendoza*

**Proximidad y distanciamiento teóricos entre la concepción de Ferenczi y Fairbairn sobre el trauma / Theoretical Similarities and Differences Between Ferenczi's and Fairbairn's Concepts of Trauma**

*Eduardo Medeiros*

**De la clínica a la política: Sándor Ferenczi como analista del poder / From the Clinical to the Political Dimension : Sándor Ferenczi and the Analysis of Power**

*Ana Inés Heras*

## MICHELANGELO

first floor

Chair: *Grigoris Maniadakis*

**The Orpha and False Self: A Dialogue between Ferenczi and Winnicott**

*Regina Herzog, Fernanda Pacheco-Ferreira, Bianca Gerk Mahaut*

**Pandora's Box**

*Alina Csatlos*

# 5 MAY

SATURDAY 5 MAY/SABATO 5 MAGGIO/SÀBADO 5 MAYO 2018

## 9.00 am PLEANARY

PONTEVECCHIO / PLENARY

simultaneous translation

lower level 2

Panel: Trans Generational Transmission of Trauma - Chair: *Judit Székács-Weisz*

Working Out Phantoms of Transgenerational Transmission of Trauma

*Endre Koritar*

Traumatizations of Human Agency: Why the Human Bond is Essential and What to Do in Therapy

*Clara Mucci*

Socio-Political Elaborations of Transgenerational Trauma

*Josette Garon*

## 10.30 am COFFEE BREAK

## 11:00 am PLENARY

PONTEVECCHIO / PLENARY

simultaneous translation

lower level 2

Chair: *Franco Borgogno*

Regression to Malignant Relations

*Hayuta Gurevich*

Terrified by Suffering, Tormented by Pain

*Judy K. Eekhoff*

The Psychic Life of Fragments: Splitting from Ferenczi to Klein

*Raluca Soreanu*

## 12.00 pm LUNCH (cloister's lodge)

1.00 - 2.00 pm

PITTI

ground floor

Projection of the film: **Sándor Ferenczi** (2001)

FRANCIABIGIO

ground floor

Meet the author

## 2.00 pm PARALLEL ROOMS

PONTEVECCHIO

simultaneous translation

lower level 2

Panel: Ferenczi beyond idealization - Chair: *Clara Mucci*

Thoughts on the Value and Limits of a Mutual Technique

*Jay Frankel*

Ferenczi's "Confusion of Tongues" as a Mixture of Janet's and Freud's Legacy

*Gabriele Cassullo*

What Kind of Patient was Ferenczi?

*Aleksandar Dimitrijevic*

PITTI

ground floor

Panel: The Moral Imperative of Psychoanalysis in the Age of Trump - Chair: *Giselle Galdi*

The Lonely Passion of the Trumpist

*Robert Prince*

The Politics in Clinical Thinking

*Ian Miller*

# 5 MAY

## FRANCIABIGIO

ground floor

Chair: *José Jiménez Avello*

**Psicoanálisis a dos personas: de Ferenczi a Nicolas Abraham / Psychoanalysis and the Bipersonal Field: from Ferenczi to Nicolas Abraham**

*Fabio Landa*

Sándor Ferenczi y Otto Grass, 1920. “Sexualidad infantil” versus “Instinto de Contacto”. Los orígenes de la teoría del trauma y del psicoanálisis Relacional / Sándor Ferenczi and Otto Grass, 1920. “Child sexuality” versus “Contact Instinct”. The origins of Trauma Theory and Relational Psychoanalysis

*Javier Montejo Alonso*

**El desarrollo como proceso: de Ferenczi a Winnicott / Development as Process: From Ferenczi to Winnicott**  
*Julio Vertzman*

## CARDINAL MISTRANGELO

first floor

Chair: *Luca Bonini*

**L'analista buono e il buon analista: parlare all'altro nel paziente / The Kind Analyst and the Good Analyst: to Speak to the Other within the Patient**

*Andrea Giovannoni, Maria Ugolini*

**1927-2017: Ferenczi e l'Interpersonalismo, il dialogo continua / 1927-2017: Ferenczi and Interpersonalism, the Dialogue Continues**

*Stefano Ragusa, Alvaro Puglisi*

**Le fatiche dell'adolescenza / The Labours of Adolescence**

*Sofia Massia*

## BARGELLO

second floor

Chair: *Raluca Soreanu*

**An Extract from the Analysis of the Monkey Puzzle Boy**

*Fergal Brady*

**Discovering the Tombs of the Ego. Unconscious Communication and Emotional Connection**

*Andrea Ciacci*

**Revealed and Reviled**

*Vanessa Jackson*

## SANTA CROCE

first floor

Chair: *Eduardo Braier*

**Mas allá de la desmentida en las redes sociales / Beyond Disavowal in Social Networks**

*Daniela Romão-Dias, Patricia Saceanu*

**Hilvanando Tramas. Sobre la violencia de género / Weaving Wefts: On Gender Violence**

*Maria Alejandra Rey*

**La vision del neuropsicoanálisis sobre el trauma y sus implicaciones relativas al derecho al olvido / The Neuropsychoanalytic Concept of Trauma and its Implications for the Right to Forget**

*Mariana Cristiane Prados, Constance Bonvicini*

## MICHELANGELO

first floor

Chair: *Ferenc Erös*

**The Contribution of Ferenczi and the Budapest School of Psychoanalysis to the Psychoanalytic Study of Creativity**

*Zoltan Kovary*

**Escaping Traumas: Emigration and Hungarian Jewish Identity after the Holocaust**

*Andrea Ritter*

**“I am a Teacher by the Grace of Public Opinion.” The Presentation of Sándor Ferenczi's Life**

**And Work in Hungarian Newspapers**

*Melinda Friedrich*

# 5 MAY

3.30 pm COFFEE BREAK

4.00 pm PARALLEL ROOMS

PONTEVECCHIO

simultaneous translation

lower level 2

Chair: *Luis Jorge Martín Cabré*

**La técnica analítica ante la patología por clivaje / The Analytical Technique and the Pathology of Dissociation**  
*José Jiménez Avello*

**Introyección , incorporación y la genealogía de las identificaciones alienantes / Introduction, Incorporation and the Genealogy of Alienating Identifications**

*Alicia Casullo*

**La retrautamatización en la relación / Retraumatization in the Relationship**

*Carlos Nemirovsky*

PITTI

ground floor

Panel: **The Participation of the Body** - Chair: *Mark Poster*

**The Ailing Body as a Traumatizing Object**

*Gavril Hercz*

**Psychoanalytic Psychosomatics in Clinical Medicine: A Reappraisal of Ferenczi's Legacy**

*Marilyn S. Jacobs*

**The Word and the Body: Impression and Expression in Ferenczi's Theory**

*Regina Herzog, Leonardo Câmara, Fernanda Canavêz*

FRANCIABIGIO

ground floor

Panel: **Between Human and in-Human** - Chair: *Clara Mucci*

**Hunger: The Threshold of Shame**

*Karla Patricia Holanda Martins*

**In Search of the Human: The Trauma of Modernity and the «Instrumental Rationality» of the Persecutors**

*Francesco Migliorino*

**Theodor W. Adorno and Sándor Ferenczi on the Problem of Freedom**

*Samir Gandesha*

CARDINAL MISTRANGELO

first floor

**Candidate Panel** - Chair: *Adrienne Harris*

**The Voices of Trauma**

*Anita Pecoraro*

**Filiation, Affiliation and Psychoanalysis**

*Olivia Farkas*

**Grit and Grace: The Growth of Therapeutic Courage in the Development of a Psychoanalyst**

*Rebeca Scherman*

BARGELLO

second floor

Chair: *Josette Garon*

**Political Divide in the Consulting Room**

*Leslie Hendelman*

**Trauma and Testimony: A Reading of Maryan S. Maryan Inspired by Sándor Ferenczi**

*Daniel Kupermann*

**The Grips of Wrath: The Transferential/Countertransferial Reenactment of Cumulative Trauma**

*Judith Setton Markus*

# 5 MAY

SANTA CROCE

first floor

Chair: *Eyal Rozmarin*

**Trauma, Fragmentation and Narrative: Ferenczi's Relevance for Psychoanalytical Perspectives on the Climate and Environmental Crisis**

*Alan Bellamy*

**Coding in the Body: A Memoir of Racial Trauma**

*Sujatha Subramanian*

**Police Lethality: Trauma and Transmission of the Legitimate Violence**

*Paulo Kohara*

MICHELANGELO

first floor

Chair: *Andrea Ciacci*

**The You-I Experience: The Therapist as Translator of the Patient's Mother Tongue into Psychoanalytic Language**

*Ilana Ben Haim*

**Finding (Ferenczi's) Frankenstein: An Intersubjective Encounter with Unrepresented States and a Trauma-Based Nonsymbolic Object**

*Rose Gupta*

**Confusion of Tenses: Listening to Traumatic Loss - A Personal & Clinical Narrative**

*Margery Kalb*

**6.00 pm**

FRANCIABIGIO

ground floor

Projection of the video **The Ferenczi Villa in Naphegy** (2012)

PITTI

ground floor

Projection of the video **Balint** (2017)

**7.00 pm**

PONTEVECCHIO

lower level 2

Dramatic reading: **Freud/Ferenczi Letters, Conflicts and Creativity**. Creative director: *Louise De Costa*. Performed by: *Isaac Tylim* (Sándor Ferenczi), *Elliot Adler* (Sigmund Freud), *Louise De Costa* (Gizella Pálos) and *Helen Adler* (Narrator)

**8.30 pm SOCIAL DINNER (cloister's lodge)**

# 6 MAY

SUNDAY 6 MAY/DOMENICA 6 MAGGIO/DOMINGO 6 MAYO 2018

## 9.00 am PARALLEL ROOMS

### PONTEVECCHIO

simultaneous translation

lower level 2

Panel: Teleanalysis: Challenge and Innovation. New Theoretical, Clinical and Technical Frontiers

Chair: *Endre Koritar*

I confini del setting nel mondo che cambia: dalla tecnica canonica alla teleanalisi / Setting Boundaries In A Changing World: From Classical Technique To Tele-Analysis

*Gianni Guasto*

Is the Tele-Analytic Situation a Dynamic Field? Psychoanalytical Psychotherapy and its Supervision via Skype: Experience, Questions and Dilemmas

*Csongor Juhos, Judit Mészáros*

Uso compulsivo dei social network e distorsione dei processi comunicativi / Compulsive Social Network Use and Communicative Distortion

*Giuditta Ceragioli*

### PITTI

ground floor

Panel: Contemporary Clinical Encounters with Ferenczi - Chair: *Daniel Kupermann*

Do We Use a Ferenczian Technique in the Contemporary Analysis of Adolescents?

*Franca Cassandra Pereira*

The Tailor Made Analysis: The Analyst's Adaptation to the Patient and the Question of Time

*Canesin Dal Molin Eugenio*

From Ogden to Ferenczi: The Constitution of a Contemporary Clinical Thought

*Nelson Ernesto Coelho*

### FRANCIABIGIO

ground floor

Panel: L'assiomatica di Ferenczi: Riflessioni di un gruppo di lavoro toscano / Axiomatizing Ferenczi: Reflections by a Tuscan Working Group - Chair: *Cristiano Rocchi*

Nascita ed evoluzione del gruppo toscano sull'assiomatizzazione di Ferenczi / Birth and Evolution of the Tuscan Study Group on the Axiomatititation of Ferenczi's Theory

*Angela Belluomini*

Le innovazioni paradigmatiche in Ferenczi / Ferenczi's Paradigmatic Innovations

*Maurizio Buoncristiani*

Ferenczi e Freud assiomatici / The Axiomatics of Ferenczi's and Freud's Theories

*Andrea Giovannoni*

### CARDINAL MISTRANGELO

first floor

Chair: *Marco Giannini*

Sándor Ferenczi, educatore senza tempo / Sándor Ferenczi, a Timeless Educator

*Roberta Lamacchia, Angela Debernardis*

L'analista mal accolto e la sua pulsione di morte / The Unwelcome Psychoanalyst and His Death Drive

*Yves Lugrin*

Ferenczi precursore del negativo: dal trauma all'irrappresentabile / Ferenczi a Precursor of the Negative: From Trauma to the Unrepresented

*Mario De Vincenzo*

# 6 MAY

## BARGELLO

second floor

Chair: *Antal Bókay*

**The Renaissance of the Welcoming Object in Trauma**

*Keri Cohen*

**From Trauma to Fantasy: The Renaissance of the Self**

*Conceicao Tavares de Almeida*

**Mindless Bodies – Bodiless Minds: Revisited**

*Judit Székács-Weisz*

## SANTA CROCE

first floor

Chair: *Burton Seitler*

**Incest Trauma and Dissociative Remembrance: Attempting a Dialogue with Ferenczi on Dissociation**

*Jenyu Peng*

**Projective Identification in the Intergenerational Transmission of Unsymbolized Parental Trauma: An Adoptee's Search for Truth**

*Mercedes Muhlegg*

**Physical Trauma, Death Cognition and the Growth Promoting Interaction Between Dyadic Past Organizing and Oedipal Future Procreating Processes**

*Amnon Pud*

## MICHELANGELO

first floor

Chair: *Danilo Maffei*

**Psychoanalytic Listening as an Experience of “Recognition”**

*Gustavo Gomes*

**Sándor Ferenczi and the Criminal Psychoanalysis**

*Nikoletta Garai*

**“Cannot Be Killed or Swept Aside.” The Place of Love in Therapeutic Healing**

*Dominica Lizzì*

**10.30 am COFFEE BREAK**

**11.00 am PLENARY**

## PONTEVECCHIO / PLENARY

simultaneous translation

lower level 2

Chair: *Jay Frankel*

**Trauma as a Double Narration: The Trauma-Concept of Ferenczi's Clinical Diary**

*Antal Bókay*

**Dialogues of the Unconscious: a Metaphor for Intersubjective Relationships**

*Lewis Allen Kirshner*

**From Familiar and Familial Repetition to the Anxiety of Living Differently**

*Irwin Hirsch*

**12.30 pm CLOSURE**

Chair: *Carlo Bonomi*

**1.00 pm FAREWELL LIGHT LUNCH (cloister's lodge)**

**2.00 - 3.00 pm GENERAL ASSEMBLY OF ISFN**

## PONTEVECCHIO

lower level 2

## LIST OF PRESENTERS AND CHAIRS

### A

Elena Adam, Psych./Phil., Le Coq Héron, Paris, F, elena.adam@orange.fr  
Elliot Adler, Ph.D. ABPP, WCSPaP, New York, NY, USA elliotadlerPh.D@gmail.com  
Helen Adler, LCSW., WCSPaP, New York, NY, USA, helenadlerlcsw@gmail.com  
Gila Ashtar, Ph.D., IPTAR, New York, NY, USA, gila.ashtar@gmail.com

### B

Osvaldo Barison, SBPSP, José do Rio Preto, BR, osvaldobarison@gmail.com  
Izelinda Barros, MD., SBPSP, São Paulo, BR, izebarros@uol.com.br  
Susan Baxt, Ph.D., Ottawa Psychoanal. Soc., Ottawa, CDN, susan.baxt@bell.net  
Alan Bellamy, D.Psych. British NHS, Scotland, UK, alanmbellamy@yahoo.co.uk  
Angela Belluomini, Ph.D., SIPP, Firenze, I, angela.belluomini@alice.it  
Ilana Ben Haim, M.A, Yissmim Klinim, Raanana, IL, ilanabhh@gmail.com  
Fabio Beni, Ph.D., Firenze, I, fabio.beni@yahoo.it  
Anette Blaya Luz, MD., SPPA, Porto Alegre, BR anettebluz@gmail.com  
Elisabeth Blæstrud, Oslo, N, f-blaest@online.no  
Paolo Boccaro, MD., SPI, Roma, I, paulboc@icloud.com  
Antal Bókay, Ph.D., Prof., S. Ferenczi Society, Pécs, H, antal.bokay@gmail.com  
Luca Bonini, Ph.D., SIPeP-SF, Brescia, I, luca.bonini@studioarpa.it  
Carlo Bonomi, Ph.D., SIPeP-SF, Firenze, I, bonomi.carlo@fastwebnet.it  
Constance R. Bonvicini, Doctoral Student, UCES, Sao Gotardo, Minas Gerais, BR, constancebonvicini@yahoo.com.br  
Franco P. Borgogno, Ph.D., Prof., UniTO, SPI, IPA, Torino, I, franco.borgogno@unito.it  
Anna Borgos, Ph.D., ICNP, HAS, Imago, Budapest, H, borgosanna@gmail.com  
Fergal Brady, MA, IPA, Dundalk, IRL, fergalbrady@eircom.net  
Eduardo Braier, MD., APA, GIEF, Barcellona, E, eabraier@telefonica.net  
William B. Brennan, ThM, MA, Providence, RI, USA, bwilliambrennan@gmail.com  
Luciano Bregalanti, MS., Uni São Paulo, São Paulo, BR, lbregalanti@hotmail.com  
Hilit Brodsky-Erel, Ph.D., IPS, Bar Ilan University, Tel Aviv, IL, hilitbr@gmail.com  
Maurizio Buoncristiani, Ph.D., ACSF, Firenze, I, m.buoncristiani@libero.it

### C

Leonardo Câmara, GPSF, Rio de Janeiro, BR, lcpcamara@gmail.com  
Fernanda Canavéz, Ph.D. DEPSI/UFRRJ, Rio de Janeiro, BR, fernandacanavez@gmail.com  
Eugenio Canesin Dal Molin, Ph.D., USP, Londrina/PR, BR, eecd़@yahoo.com.br  
Franca Cassandra Pereira, Belo Horizonte, BR cassandrapfranca@gmail.com  
Gabriele Cassullo, Ph.D., Torino, I, gabriele.cassullo@gmail.com  
Carlos Alberto Castillo Mendoza, Prof., IQPP candidate, Madrid, E, carlosamauta1@gmail.com  
Alicia Casullo, Psic., SAP, Caba, RA, aliciacasullo@gmail.com  
Andrea Celenza, Ph.D., BSP&I, Lexington, MA, USA acelenza@andreacelenza.com  
Giuditta Ceragioli, Ph.D. SIPeP-SF, Milano, I ja.ceragioli@gmail.com  
Andrea Ciacci, Ph.D., SIPeP-SF, Firenze, I, andrea.ciacci@libero.it  
Giuseppe Civitarese, MD., SPI, IPA, Pavia, IT gcivitarese@gmail.com  
Marcus Coelen, Dr. Phil, Visiting Prof. Columbia Uni NYC, SIPP, ICI, Berlin, D, mcoelen@web.de  
Etty Cohen, LCSW, Ph.D., New York, USA, ettycohen77@gmail.com  
Keri Cohen, LCSW, BCD, NASW, Lancaster, PA, USA, Kericoen18@gmail.com  
Nelson Ernesto Coelho, Ph.D., USP, São Paulo, BR, patnelco@uol.com.br  
Marco Conci, MD., IPA, IFPS, Munich, D, concimarco@gmail.com  
Maria Pia Corbò, Ph.D. SPI, Roma, I, pia\_corbo@yahoo.it  
Alina Csatlos, Ph.D., Romanian Soc. of Psychoan., Târgu Mureş, R, alinutac@gmail.com  
Veronica Csillag, LCSW, Manhattan Inst. F. Psychoanal., New York, NY, USA, veronica.csillag@gmail.com

Ana Carolina Cúbria, MA Student UFRJ, Río de Janeiro, BR ana\_cubria@hotmail.com

## D

Mario De Vincenzo, Ph.D. Student, Uni Paris 7, CRPMS, Paris, F, ma.devincenzo@gmail.com

Angela Debernardis, Bari, I, angela.debernardis@gmail.com

Louise DeCosta, Ph.D., LCSW, PPSI, C.G. Jung Found., New York, NY, USA, dr.l.decosta@gmail.com

Aleksandar Dimitrijevic, Ph.D., IPU, Berlin, D, a.dimitrijevic@ipu-berlin.de

## E

Judy K. Eekhoff, Ph.D., NPS&I, SS&I, IPA, Seattle USA, jkeekhoff@comcast.net

Ferenc Erős, Ph.D., Prof. Emeritus, Imago, Budapest, H, erosferenc@gmail.com

## F

Ernst Falzeder , Ph.D., UCL, London, UK, falzeder@gmail.com

Olivia Farkas, Ph.D., Analytic Candidate, SPP, Paris, FR, oliviafarkas@orange.fr

Michael J. Feldman, MD., Columbia Psychoan. Center, New York, NY, USA, mjf@michaeljfeldman.com

Heather Ferguson, LCSW, New York, NY, USA, hferghsonlcs@outlook.com

Adele di Florio, MD., SIPeP-SF, Firenze, IT, diflorio.adele@gmail.com

Arthur Fox Ph.D., NYU Postdoc, New York, NY, USA, drarthurfox@gmail.com

Christopher Fortune, Ed.D, SFU, Vancouver, CDN, fortune@vcn.bc.ca

Jay Frankel, Ph.D., NYU Postdoc, New York, NY, USA, jaybfrankel@gmail.com

Melinda Friedrich, Ph.D. Student, Budapest, H, melinda.friedrich@gmail.com

## G

Giselle Galdi, Ph.D., Editor, Am. J. of Psychoanal., APsaA, IPA, New York, NY, USA, galdi.amjpa@gmail.com

Samir Gandesha, Ph.D, Ass. Prof., Simon Fraser Uni., Vancouver, CND, gandesha@sfsu.ca

Nikoletta Garai, BA, MA, Budapest, H, nikolettagarai@gmail.com

Josette Garon, CPS, CDN, josettegaron@gmail.com

Bianca Gerk Mahaut, MA stud. Univ. Libre de Bruxelles, Rio de Janeiro, BR, biancagerk@gmail.com

Marco Giannini, Ph.D. Ass. Prof. UniFI, Firenze, I, giannini@psico.unifi.it

Andrea Giovannoni, MD., SIPeP-SF, Siena, I, agiova52@gmail.com

Gustavo Gomes, MA, São Paulo, BR, gustavo.dean@gmail.com

Jô Gondar, Ph.D., CPRJ, Rio de Janeiro, BR, jogondar@uol.com.br

Antonella Granieri, Prof. UniTo, SPI, Torino, I, antonella.granieri@unito.it

Gianni Guasto, MD., SIPeP-SF, Genova, I, gguasto@me.com

Rose Gupta, Psy.D., LCSW, PINC, San Francisco, CA, USA, roseogupta01@hotmail.com

Hayuta Gurevich, MA, Israeli Psychoan. Ass., Tel Aviv, IL hayutag@gmail.com

Julia Gyimesi, Ph.D., Assoc. Prof., Károli Gáspár Uni, Uni Pécs, H., juliagyimesi@gmail.com

Christina Griffin, Ph.D., IFPE, Ventura, CA, USA, tinagriffinPh.D@gmail.com

## H

André Haynal, MD., IPA, Geneva, CH, andre.haynal@gmail.com

Adrienne E. Harris, Ph.D., NYU Postdoc, New York, NY, USA, adrienneharris@gmail.com

Leslie Hendelman, MA, CPPP, ICP, New York, NY, USA, lesliehendelman@gmail.com

Ana Inés Heras, Ph.D., UNSAM, Buenos Aires, RA, herasmonnersans2@gmail.com

Gavril Hercz, MD., CPS, Toronto, CDN, g.hercz@me.com

Irayetzin Aurora Hernández, MA Student, Mexico City, MEX, brillodeluna79@hotmail.com

Regina Herzog, Prof., ISFN, Rio de Janeiro, BR rherzog@globo.com

Irwin Hirsch, Ph.D., NYU Postdoc, WAWI, New York, NY, USA, hirschi1514@aol.com

Christine Hoepfner, MA, MIP, BPS&I, Boston, USA, cnmihoeplner@gmail.com

Karla Patricia Holanda Martins, Ph.D. Prof., Federal University of Ceará (UFC), BR, kphm@uol.com.br

Henrique Honigsztejn, SPB, Río de Janeiro, BR henriquehonigs@gmail.com

Monika Huff-Mueller, Dip-Psy., A Adler Inst., Aachen, D, mhm@huff-mueller-dupin.de

## J

José Jiménez Avello, Ph.D., IFPS, Madrid, E, jimenez.avello.psi@gmail.com  
Vanessa Jackson, LCSW, ICP, New York, NY, USA, vanessa.j.msw@gmail.com  
Marylin S. Jacobs, Ph.D. David Geffen Sch. Med. UCLA Health, Los Angeles, CA, USA, mjacobsPh.D@gmail.com  
Csongor Juhos, Ph.D., PPS Candidate, Lisbon, P, cjuhos@gmail.com

## K

Margery Kalb, Psy.D, NYU Postdoc, New York, NY, USA, margerykalb@gmail.com  
Kathleen Kelley-Lainé, MA, SPP, Paris, F, kathleen.kelley49@gmail.com  
Lewis A. Kirshner, MD., Prof., BPS&I, Boston, USA, lewis\_kirshner@hms.harvard.edu  
Susan Klebanoff , Ph.D, Stephen Mitchell Centre, New York, NY, USA, klebanoffsusan@gmail.com  
Thais Klein, MA., Doctoral Student, UFRJ, Río de Janeiro, BR thaiskda@gmail.com  
Felicia Knobloch, Ph.D., GIEF, Lisboa, P, feknobloch@gmail.com  
Paulo Kohara, Ph.D., Campinas, Brazil, BR, pkikbr@yahoo.com.br  
Simone Korff Sausse , Ph. D., SPP/IPA, Paris, F, sksauisse@hotmail.com  
Endre Koritar, MD., FRCP, FIPA; CPS, Vancouver, CDN, elkoritar@gmail.com  
Zoltan Kovary, Ph.D., Eötvös Loránd University, Budapest, H, kovary.zoltan@gmail.com  
Daniel Kupermann, MD., Prof., USP, São Paulo, BR, danielkupermann@gmail.com

## L

Roberta Lamacchia, Ph.D., Bari, I, evagemma25@gmail.com  
Rosapia Lauro-Grotto, Ph.D., Assoc. Prof., UniFI, Fienze, I, grotto@psico.unifi.it  
Fabio Landa, Ph.D., Le Coq-Heron, Paris, F, f.landa@orange.fr  
Kata Lénárd, Ph.D, Assoc. Prof., Pécs, H, kakukkata@gmail.com  
Iris Lerman, MA, Tel Aviv Inst. f. Contemp. Psychoanal., Herzlia, IL, iris.lerman@gmail.com  
Ruth Lijtmaer, Ph.D., CPPNJ, Ridgewood, NJ, USA, rlijt123@gmail.com  
Dominica Lizzi, Doctoral Student, Smith Coll. School f. Soc. Work, Northampton, MA, USA, dlizzi@smith.edu  
Aitziber Lopez de Lacalle, MD., Geneva, H, aitziber.lacalle@gmail.com  
Yves Lugrin, Ph.D., SFP, Paris, F, yves.lugrin@orange.fr  
Rudi Lucini, Ph.D., SIPeP-SF, Genova, I, rudilucini@libero.it  
Christopher G. Lovett, Ph.D., BPS&I, Newton Centre, Massachusetts, USA, cglovett44@gmail.com  
Eveline List, Univ.-Prof. Dr., University of Vienna, WAP, Wien, AU, eveline.list@univie.ac.at

## M

Danilo Maffei, Ph.D., SIPeP-SF, Firenze, I, maf.dan@gmail.com  
Grigoris Maniadakis, MD., IFPS, Athens, GR, gmaniadakis@hotmail.com  
Luis Jorge Martín Cabré, Ph.D., IPA, GIEF, Madrid, E, ljmpmartin@telefonica.net  
Luisa Masina, MD., SPI, Bologna, I, luisamasina@gmail.com  
Sofia Massia, Ph.D., ACSF, Torino, I, sofimassia@gmail.com  
Eduardo Medeiros, Ph.D., EBEP, Rio de Janeiro, BR, eduardocmed@gmail.com  
Kathleen E. Meigs, BA, ISFN, Gainesville, FL, USA, katymeigs@sbcglobal.net  
Judit Mészáros, Ph.D., HPS, IPA, Ferenczi Society, Budapest, H, judit@juditmeszaros.com  
Giovanni Meterangelis, MD., SPI, Roma, I, gmeterangelis@libero.it  
Francesco Migliorino, Ph.D., Prof. of Legal History UniCT, Catania, I, migliorino@lex.unict.it  
Paolo Migone, MD., Psicoterapia e Scienze Umane, Parma, I, migone@unipr.it  
Ian S. Miller, Ph.D., IFPP, Dublin, IRL, driansmiller@gmail.com  
Jill Model-Barth, Ph.D, NCP, Beverly Hills, USA, jmbarthphd@gmail.com  
Ana Lucia Monteiro Oliveira, MD., SPPA cand., Porto Alegre, BR, analm\_oliveira@yahoo.com.br  
Javier Montejano Alonso, Psy. D.; Prof., Uni Complutense, ISFN, Madrid, E, montejo.alonso@gmail.com  
Luiz Moreira, Doctoral Student, Uni São Paulo, São Paulo BR, luizevm@gmail.com  
Shigeyuki Mori, Ph.D., Konan University, Ashiya, J, moris@konan-u.ac.jp  
Clara Mucci, Ph.D., Prof., UniCH, SIPP, SIPeP-SF, Milano, I, cmucci@unich.it

Mercedes Muhlegg, MSW, CPS, Quebec, CDN, mercedesmuhlegg@bell.net

## N

Carlos Nemirovsky, MD., APdeBA, Buenos Aires, RA, cnemirovsky22@gmail.com

## P

Fernanda Pacheco-Ferreira, Uni Federeal, Rio de Janeiro, BR, fpachecoferreira@gmail.com

Sueli Zocal Paro Barison, Ms, SBPSP Candidate, São José do Rio Preto, BR, suelibarison@gmail.com

James Pearl, Ph.D., Inst. f. Expressive Analysis, New York, NY, USA, zhenzu@aol.com

Anita Pecorara, Ph.D., Analytic Candidate, NYU Post Doc, New York, NY, USA, apecorara@gmail.com

Jenyu Peng, Ph.D., Academia Sinica, Taipei, TW, jenyup@gate.sinica.edu.tw

Ornella Piccini, Ph.D., SIPeP-SF, Empoli, I, ornycom@gmail.com

Maurizio Pinato, Ph.D., SIPeP-SF, Milano, I, maurizio.pinato@gmail.com

Luiz Eduardo Prado De Oliveira, Ph.D., Prof. Emer., UniParis7, CRPMs, Espace Analytique, Paris, F, edoliver@free.fr

Mark F. Poster, MD., Harvard Medical School, Brockton, MA, USA, mfpmid@comcast.net

Mariana Cristiane Prados, CES de São Gotardo, Minas Gerais, BR, mariprados@ig.com.br

Robert Prince, Ph.D., ABPP, NYU Post Doc, New York, NY, USA, robertprincePh.D@gmail.com

Emanuele Prosepe, Ph.D., SPI, APsaA, IPA, Padova, I, emanueleprosepe@libero.it

Amnon Pud, MA, Magid Instit., Haifa, IL, amnon.pud@gmail.com

## R

Arnold Wm. Rachman, Ph.D., Prof., FAGPA, New York, NY, USA, Arnold.rachman@gmail.com

Stefano Ragusa, Ph.D., ACSF, Torino, I, stefanoragusa@hotmail.com

Adriana Ramaciotti, MD., SPI, Firenze, I, adrianaramacciotti@gmail.com

Shiri Raz, Doctoral Student, Bar-Ilan Uni, Hermeneutics and Cultural Studies, Ramat Gan, IL, shiricollage@gmail.com

Maria Alejandra Rey, Psych., SAP, Buenos Aires, RA, malejarey@yahoo.com.ar

Giuseppe Riefolo, MD., SPI, Roma, I, giuseppe.riefolo@fastweb.it

Andrea Ritter, Ph.D., Hungarian Psychological Association, H, andrea.ritter@mpt.hu

Cristiano Rocchi Ph.D., SPI, ACSF, Firenze, I, psico@inwind.it

Daniela Romão-Dias, Ph.D., PUC-Rio, Rio de Janeiro, BR, danirbarbuto@gmail.com

Rachel Rosenblum, MD., SPP, IPA, Paris, F, rachelrosenblum@wanadoo.fr

Eyal Rozmarin, Ph.D., NYU Postdoc, New York, NY, USA, eyal.rozmarin@gmail.com

Peter L. Rudnytsky, Ph.D., L.C.S.W., Prof. Uni Florida, Gainesville, FL, USA, plr@ufl.edu

Carolina Ruggeri, MA, Doctoral Student UFRJ, Rio de Janeiro, BR, carolruggeri@uol.com.br

Galina Rylkova, Ph.D., Uni Florida, FL, USA, grylkvoa@ufl.edu

## S

Patricia Saceanu, Ph.D., CPRJ, Rio de Janeiro, BR, psaceanu@hotmail.com

Mounir Samy, MD., CPS, IPA, Quebec, CDN, mounirsamymd@gmail.com

Daniele Santoni, Ph.D., SIPeP-SF, Firenze, I, danielle\_santoni@libero.it

Pina Sciommarello, Ph.D., SIPeP-SF, Firenze, I, pinasciommarello@yahoo.it

Burton N. Seitler, Ph.D., NJI, Ridgewood, NJ, USA, binsightfl1@gmail.com

Judith Setton Markus, M.Ed, R. Psych., CPS, Vancouver, CDN, jsettonmarkus@gmail.com

Jonathan Sklar, MD, IPA, London, UK, jonathan.sklar3@googlemail.com

Sue Shapiro, Ph.D., WAWI, NYU Postdoc, New York, NY, USA, sueashapiro@gmail.com

Rebeca Scherman, PsyD, Analytic Candidate, NYU Post Doc, New York, NY, USA, rebeca.scherman.psyd@gmail.com

Raluca Soreanu, Ph.D., CPRJ, IPA, London, UK, r.soreanu@bbk.ac.uk

Erin Soros, Ph.D., Jackman Humanities Inst., Ontario, CDN, erin.soros@gmail.com

Sujatha Subramanian, Ph.D., IPTAR, New York, NY, USA, sujathasm@gmail.com

Judit Székács-Weisz, Ph.D., BPS, HPS, IPA, London, UK, szekacsj@gmail.com

Zsófia Székely, Ass. lecturer, Ph.D. Student, Karoli Gaspar University of Reformed Church, Budapest, H, zsofko@gmail.com

**T**

Conceicao Tavares de Almeida, PPS, Lisboa, P, conceicaotavaresdealmeida@gmail.com  
Marcos Tabaczick, APDEBA, Buenos Aires, RA, drmarcostabacznik@gmail.com  
Tuba Tokgoz, Ph.D., FIPA, IPTAR, IPA, New York, NY, USA, tubatokgoz@gmail.com  
Tigrane Tovmassian, Ph.D., UFR: PCPP Paris 5, CRPMS Paris 7, Paris, F, tigrantovmassian@gmail.com  
Flora Tucci de Azevedo Muniz, Ph.D., CPRJ, Rio de Janeiro, BR, floramtucci@gmail.com  
Isaac Tylim, Psy.D., ABPP, NYU Postdoc, New York, NY, USA, isatyl@gmail.com

**U**

Maria Ugolini, Ph.D., ACSF, Firenze, I, ugolinimaria@gmail.com  
Hediatry Utary-Witt, MSW, Tel Aviv Univ., Tel Aviv, IL, hediaty.uw@gmail.com

**V**

Julianna Vamos, Ph.D., SPP, Paris, F, julianna.vamos@free.fr  
Judith Vida Spence, MD, IFPE, Sunland, California, USA, jvida@spence.net  
Julio Vertzman, MD., UFRJ, IPUB, NEPECC, Rio de Janeiro, BR, jvertzman@globo.com

**W**

Regine Waintrater, Ph.D., SFPPG, Psyfa, Paris, F, rwaintrater@gmail.com  
Alfred Walter, MD, IPA, Augsburg, D, alfredwalter.praxis@t-online.de  
Shaily Wardimon, MSW, Tel Aviv Univ., Tel Aviv, IL, shailyw@hotmail.com  
Jamieson Webster, Ph.D., IPTAR, Das Unbehagen, The New School, New York, NY, USA, jamiesonwebsterPh.D@gmail.com

**Z**

Oscar Zentner, EFB, FSM, Melbourne, AUS, ozentner@gmail.com

Graphic design by Arpa Edizioni  
[arpaedizioni.it](http://arpaedizioni.it)

